

Generaldirektion – Direzione Generale

**Der Generaldirektor – Il Direttore Generale
Dr. Florian Zerzer**

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del
procedimento: Dott.ssa Maria Murgia

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: mm

Bozen, den 16.09.2021

Aktenplan/Titolario:

Prot.-Nr. – prot. n°:

An die Schule (Auftragsverarbeiter gemäß Art.
28 des GDPR)

Alla Struttura Scolastica (responsabile del
trattamento dei dati personali ai sensi dell'art.
28 del GDPR)

**Plan zur Überwachung der Verbreitung von
SARS-CoV-2 für das gesamte Schuljahr
2021-2022 in den Grund- und Mittelschulen**

Im Zusammenhang mit dem Plan zur Überwachung der Verbreitung von SARS-CoV-2 in Grund- und Mittelschulen, der für das Schuljahr 2021-2022 welches vom „Istituto Superiore di Sanità“, von der Struktur der Notfallkommission-COVID-19 in Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsministerium, dem Bildungsministerium und der Konferenz der Regionen und Autonomen Provinzen ausgearbeitet wurde, wird darauf hingewiesen, dass für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Auftragsverarbeiter sich an die Angaben halten muss, die in der, uns zuvor übermittelten Ernennung mit der Protokollnummer 46347-BZ REG 01 03/03/2021, aufgeführt sind, die sowohl für den oben genannten Plan als auch für das PRE-SCREENING-PROJEKT „NASALE ANTIGEN-SELBSTTESTS“ SARS-COV-2 IN SCHULEN (ergänzt durch das Addendum Uns. Prot. Nr. 215693/2021) auf das gesamte Schuljahr 2021-2022 beziehen.

Im Zusammenhang mit dem Plan zur Überwachung der Verbreitung von SARS-CoV-2 in Grund- und weiterführenden Schulen, der für das Schuljahr 2021-2022 vom „Istituto Superiore di Sanità“, von der Struktur der Notfallkommission-COVID-19 in Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsministerium, dem

**Piano per il monitoraggio della circolazione
di SARS-CoV-2 nelle scuole primarie e
secondarie di primo grado, predisposto per
l'anno scolastico 2021-2022**

In relazione al Piano per il monitoraggio della circolazione di SARS-CoV-2 nelle scuole primarie e secondarie di primo grado, predisposto per l'anno scolastico 2021-2022 dall'Istituto Superiore di Sanità, dalla Struttura Commissariale per l'emergenza COVID-19, in collaborazione con Ministero della Salute, Ministero dell'Istruzione e Conferenza delle Regioni e Province Autonome, si evidenzia, ai fini del trattamento dei dati personali, che il Responsabile del trattamento dovrà attenersi alle indicazioni di cui alla nomina già previamente inviata nel merito ns protocollo nr. 46347-BZ REG 01 03/03/2021 che si estende sia per il piano di cui sopra che per il PROGETTO PRE-SCREENING "AUTOTEST ANTIGERNICI NASALI" SARS-CoV-2 NELLE SCUOLE (integrato da relativo addendum nostro Prot. Nr. 215693/2021) all'anno scolastico 2021 - 2021.

In relazione al Piano per il monitoraggio della circolazione di SARS-CoV-2 nelle scuole primarie e secondarie di primo grado, predisposto per l'anno scolastico 2021-2022 dall'Istituto Superiore di Sanità, dalla Struttura Commissariale per l'emergenza COVID-19, in collaborazione con Ministero della Salute,

Bildungsministerium und der Konferenz der Regionen und Autonomen Provinzen ausgearbeitet wurde, wird die Verarbeitung personenbezogener Daten insbesondere Folgendes betreffen:

- Zustellung der SABES Mitteilung (Einladungsschreiben, Datenschutz Informationsschreiben und Einwilligung) an die Schülerinnen und Schüler zur Teilnahme an der Überwachung;
- Die Einsammlung der Einwilligungen der teilnehmenden Schüler mit Aufbewahrung derselben für die gesamte Dauer der Überwachung an einem sicheren, für Unbefugte nicht zugänglichen Ort.
- Übergabe der Einwilligungen an eine vom SABES-Projektleiter bestimmte Person;
- die zu Hause gesammelten Stichproben einzusammeln und gegebenenfalls aufzubewahren, um sie, falls nötig, dem Personal des SANITÄTSBETRIEBS oder dem von diesem beauftragten Personal zur Abholung zu übergeben

Ministero dell'Istruzione e Conferenza delle Regioni e Province Autonome, il trattamento dei dati personali riguarderà nello specifico quanto segue:

- Consegna delle comunicazioni ASDAA (lettera di invito, Informativa privacy e consenso) agli alunni e alunne ai fini della partecipazione al monitoraggio;
- raccolta dei relativi consensi delle alunne e degli alunni partecipanti con conservazione degli stessi per tutta la durata del monitoraggio in luogo sicuro e non accessibile a soggetti non autorizzati
- Consegna dei consensi a persona individuata dal Responsabile ASDAA del progetto;
- raccolta e conservazione, qualora necessario, delle provette raccolte a domicilio per essere poi consegnate a personale dell'AZIENDA SANITARIA o da questa autorizzati ai fini del ritiro

Wir danken für die Zusammenarbeit

Ringraziando per la collaborazione

Beste Grüße

Cordiali saluti

Der Generaldirektor

Il Direttore Generale

Florian Zerzer